

زیارت رجبیه

جناب ابوالقاسم حسین بن روح که نایب خاص حضرت صاحب الامر علیه السلام است روایت کرده که آن حضرت فرمود: در ماه رجب در هر زیارتگاهی از زیارتگاههای شریف که باشی به این زیارت صاحب مزار را زیارت کن:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَشْهَدْنَا مَشْهَدَ أَوْلِيَائِهِ فِي رَجَبِ

ستایش خدای را که توفیق حضور در زیارتگاه اولیائش را در ماه رجب به ما داد

و أَوْجَبَ عَلَيْنَا مِنْ حَقِّهِمْ مَا قَدَّ وَجَبَ

و حقوق واجب آنان را بر ما لازم نمود

و صَلَّى اللَّهُ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ الْمُنْتَجَبِ وَعَلَى أَوْصِيَائِهِ الْحُجْبِ

و درود خدا بر محمد برگزیده، و اوصیای او که حاجبان و پاسبانان درگاه اویند

اللَّهُمَّ فَكَمَا أَشْهَدْنَا مَشْهَدَهُمْ فَأَنْجِزْ لَنَا مَوْعِدَهُمْ و أوردنا مَوْرَدَهُمْ

پروردگارا، هم چنان که ما را به حضور در زیارتگاهشان نائل ساختی، به وعده آنان در حق ما وفا کن، و

ما را به منزلگاهشان و راد ساز

غَيْرَ مُحَلِّئِينَ عَن وِرْدِ فِي دَارِ الْمُقَامَةِ و الْخُلْدِ

بدون آنکه از هیچ آبشخواری در اقامتگاه و سرای ابدی رانده شویم

و السَّلَامُ عَلَيْكُمْ إِنِّي قَدْ قَصَدْتُكُمْ و اعْتَمَدْتُكُمْ بِمَسْأَلَتِي و حَاجَتِي

و سلام خدا بر شما باد، همانا من به سوی شما روی آوردم و با خواسته و حاجتم آهنگ شما نمودم

و هي فَكَأَنَّ رَفَقَتِي مِنَ النَّارِ و الْمَقَرُّ مَعَكُمْ فِي دَارِ الْقَرَارِ مَعَ شِبَعَتِكُمُ الْأَبْرَارِ

حاجتم رهایی از آتش دوزخ، و مأوی گرفتن در کنار شما در منزلگاه آرامش و اطمینان، به همراه او پیروان

نیکوی شماست

و السَّلَامُ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ

و سلام خدا بر شما به خاطر صبری که نمودید؛ پس چه نیکو عاقبتی است عاقبت این منزلگاه

أَنَا سَأَلْتُكُمْ و أَمَلْتُكُمْ فِيمَا إِلَيْكُمْ التَّفْوِيضُ و عَلَيْكُمْ التَّعْوِيضُ

من از شما می خواهم و به شما امیدوارم، در آنچه به شما واگذار شده، و جابه جایی اش برعهده شماست

فَبِكُمْ يَجْبَرُ الْمَهِيضُ و يَشْفِي الْمَرِيضُ

چرا که فقط به وسیله شما استخوان شکسته التیام می پذیرد، و مریض شفا می یابد

و ما تَزِدَادُ الْأَرْحَامُ و مَا تَغِيضُ

و به واسطه شما رَحِمها نطفه می پذیرد و رشد می دهد، و یا آن را از فاسد می گرداند

إِنِّي بِسِرِّكُمْ مُؤْمِنٌ وَّ لِقَوْلِكُمْ مُسَلِّمٌ وَّ عَلَيَّ اللَّهُ بِكُمْ مُقْسِمٌ

من به حقیقت شما ایمان دارم، و تسلیم گفتار شما هستم، و خدا را به حرمت شما سوگند می‌دهم
فِي رَجْعِي بِحَوَائِجِي وَ قَضَائِهَا وَ إِمضَائِهَا وَ إِنْجَاحِهَا وَ إِبْرَاحِهَا وَ بِشُؤْنِي أَدَيْكُمْ وَ صَلَاحِهَا
که با برآورده شدن و امضای حاجاتم و به انجام رسیدن و برطرف شدن آن‌ها و با اصلاح امور و احوالم
نزد شما، بازگردم

وَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ سَلَامٌ مَوَدِّعٍ وَ لَكُمْ حَوَائِجُهُ مَوَدِّعٍ

و سلام بر شما، سلام وداع کننده‌ای که حاجاتش را به شما سپرده است

يَسْأَلُ اللَّهُ إِلَيْكُمْ الْمَرْجِعَ وَ سَعِيَهُ إِلَيْكُمْ غَيْرَ مُنْقَطِعٍ

و [وداع کننده‌ای که] از خدا می‌خواهد دوباره نزد شما بازگردد، و حرکتش برای وصال شما دائمی است

وَ أَنْ يَرْجِعَنِي مِنْ حَضْرَتِكُمْ خَيْرَ مَرْجِعٍ إِلَيَّ جَنَابِ مُمْرِعٍ

و اینکه خدا مرا از محضر شما به بهترین وجه بازگرداند، به کرانه‌ای پُر خیر و باطراوت

وَ حَفْضِ عَيْشِ مُوسَعٍ وَ دَعَاً وَ مَهْلٍ إِلَيَّ حِينَ الْأَجْلِ

و به زندگی بی‌دغدغه و وسیع و با آسایش و آرامش، تا هنگام رسیدن اجل

وَ خَيْرِ مَصِيرٍ وَ مَحَلِّ فِي النَّعِيمِ الْأَزَلِّ وَ الْعَيْشِ الْمُقْتَبَلِ

و به بهترین سرانجام و منزلگاه در نعمت ازلی و جاودانه، و زندگانی دوباره و نو

وَ دَوَامِ الْأَكْلِ وَ شَرْبِ الرَّحِيقِ وَ السَّلْسَلِ

و خوردنی‌های پایان‌ناپذیر و شراب ناب و آب گوارا

وَ عَلٍّ وَ نَهْلٍ لَا سَأَمَ مِنْهُ وَ لَا مَلَلٍ

که جرعه جرعه و پیایی نوشیدن و سیراب‌شدنی که هیچ ناگواری و ملال در آن نباشد

وَ رَحْمَةً اللَّهُ وَ بَرَكَاتُهُ وَ تَحْيَاؤُهُ عَلَيْكُمْ حَتَّى الْعَوْدِ إِلَيَّ حَضْرَتِكُمْ

و رحمت خدا و برکات و تحیات او بر شما باد، تا زمان بازگشت مجدد به محضر شما

وَ الْفَوْزِ فِي كَرَّتِكُمْ وَ الْحَشْرِ فِي زُمْرَتِكُمْ

و نائل‌گشتن در رجعت شما، و محشور شدن در زمره شما

وَ رَحْمَةً اللَّهُ وَ بَرَكَاتُهُ عَلَيْكُمْ وَ صَلَوَاتُهُ وَ تَحْيَاؤُهُ وَ هُوَ حَسْبُنَا وَ نِعْمَ الْوَكِيلُ.

و رحمت خدا و برکات و درودها و تحیاتش بر شما باد، و او ما را بس است و چه خوب عهده‌دار و

وکیلی است!